

# TÁJÉKOZTATÓ

## az ÉPÍTŐIPARI NÍVÓDÍJ 2005. évi díjazottjairól

Az Építőipari Nívódíj pályázati felhívását a három alapító (Építőipari Vállalkozók Országos Szakszövetsége, Építéstudományi Egyesület és a Magyar Építőművészek Szövetsége) – a korábbi évekkal megegyezően – 2005. év tavaszán hirdette meg, 2005. szeptemberi beadási határidővel.

A 12 tagú Bíráló Bizottság a pályázatok értékelése során úgy határozott – egyetértésben az Alapítókkal – , hogy öt Építőipari Nívódíjat ítél meg azzal, hogy a „műemlékhelyreállítás, rehabilitáció” kategóriát két alkategóriára bontva mindegyikben, sőt a rehabilitáció alkategóriában két díjat biztosít.

A „mélyépítési, mérnöki és energetikai létesítmények” kategóriában elismerő oklevelet adományozott.

A pályázatban szereplő létesítmények úgy tervezési, mint kivitelezési szempontból magas színvonalat képviseltek, sőt mondhatni, hogy minden pályamű kiemelkedő jelentőségű, ami a magyar építőipar mind jobb színvonalára utal.

Azonban sajnálatos, hogy a pályázatok számának valamelyes csökkenése arra utal – főleg a magasépítés területén –, hogy a beruházások száma csökkenő.

### **2005. évben ÉPÍTŐIPARI NÍVÓDÍJ-ban részesültek:**

#### **„ipari- és kereskedelmi létesítmények” kategóriában:**

***VARPEX Logisztikai Központ***  
***1037 Budapest, Csillaghegyi út 13.***

A mintegy 6000 m<sup>2</sup> alapterületű épület raktározási célokat, logisztikai műveletek végrehajtását szolgálja. A 20700 m<sup>2</sup>-es telek jelenleg 28 %-os beépítésű. A továbbiakban három szinten 2800-3000 m<sup>2</sup> alapterületű irodaépület odaépítését tervezik még. Ebben mélygarázst, orvosi rendelőt és bankfiókot is kialakítanának.

A csarnok-épület 5 egymástól fallal elválasztott 18 m fesztávú, 60 m hosszú hajóból áll. A hajók mindkét végén egy-egy 2 szintes iroda-szociális blokk készült (iroda, teakonyha, öltöző, mosdó-zuhanyozó, számítógépes hálózat, stb.) A nagy szekcionált kapukon keresztül szintbeli teherszállítás végezhető. Az elrendezés lehetővé teszi a hajók hosszában való kettéosztását és kisebb önálló raktárak kialakítását. A főtartó alsó szintje +8,60 m, tehát

emelővillás targonca kiszolgálására, illetve polcos magasraktár berendezésre számítanak. A bérlők igénybe vehetik a targonca-szolgáltatást.

A fő tömeg egyik oldalán többszintes iroda-kiszolgáló épület csatlakozik. Itt került elhelyezésre az elektromos- és hőközpont, és a targoncák akkutöltője is.

A telep bejáratánál portaépület épült. A portaszolgálat és a telep őrzése 24 órás. A raktárhajók kapuihoz csatlakozóan kellő szélességű kamion beálló, illetve 60 belső és 40 kerítésen kívüli parkolóhely létesült. A parkosított zöldfelület 4100 m<sup>2</sup>.

Az ingatlanfejlesztés keretében a VARPEX saját költségén elkészítette a Csillaghegyi és Kunigunda városi közutak összekötését.

A funkció követelményeit a szokásosnál igényesebben, korszerű megoldásokkal, jól elégtették ki.

Generálkivitelező:

**VARPEX Építőipari, Beruházó és Szolgáltató Rt.**  
*1037 Budapest, Csillaghegyi út 13.*

Építtető:

**VARPEX Építőipari, Beruházó és Szolgáltató Rt.**  
*1037 Budapest, Csillaghegyi út 13.*

Tervező:

**Archis Építésziroda Építőipari Tervező, Kivitelező és Szolgáltató Kft.**  
*1037 Budapest, Kunigunda útja 60.*

Közreműködők:

**ASA Építőipari Kft.**  
*1036 Budapest, Lajos u. 160-162.*

**METAL HUNGARIA HOLDING Építőipari Rt.**  
*1096 Budapest, Soroksári út 1.*

**Kovivill Kft.**  
*1139 Budapest, Teve u. 41.*

## **„többlakásos lakóépületek” kategóriában:**

### ***„Erzsébet Királyné” Háza - 15 lakásos társasház 1094 Budapest, Viola u. 50.***

A Ferencváros rehabilitációs területén elhelyezkedő lakóépület külső megjelenése helyi védettséget élvez. A XIX. század végén épült utcai szárny emelt pinceszintű, földszintes épület. Eredeti tervezője /a levéltári adatok alapján/ Schusbeck Pál építőmester. Az akkori tulajdonos Deutsch Károly elajándékozta az Erzsébet királyné tiszteletére és emlékére épült Örökimádás templom apácáinak, a Mária Reparatrix Örökimádó Szerzetesrendnek, innen az elnevezés „Erzsébet királyné” háza. Az épületet a II. világháború utáni államosításig rendházként használták.

Jellemző az épületre, hogy az államosítás után az eredeti építményhez a későbbi évek során, annak udvari részén színvonalatlan, szakszerűtlen toldalékokat építettek, beépítve csaknem a teljes telekterületet. Az épület állaga teljesen leromlott, romos homlokzatával csúfította az utcaképet. A helyreállítás és átépítés során a védett utcai homlokzat megőrzésével az udvari rész új épületként épült fel. Kedvezően használták ki a telekterületet, a zárt levegőtlen udvar megnyílt a csatlakozó templomkert felé. A belső épületrészek fsz + 2 emeletesek. Jól sikerült, hogy az utcai épülettömeg megőrzése és a belső épületrészek együttes megoldásával az építetők igényeknek megfelelő lakásszám épült.

A lakásnagyságok az értékesítés követelményeinek vannak alárendelve. Kis alapterületük ellenére – igényes belső kiképzésűek. Az utca felőli épületrészben a galériás lakásokkal előnyösen használják ki a nagy belmagasságot. Az épület megjelenésénél az utcai eredeti megjelenés megőrzése a belső korszerű megjelenésével összhangban van.

Az épület kivitelezésének minősége jónak mondható, korrekt. A homlokzati elemek igényes, pontos munkáról tanúskodnak. Az alkalmazott anyagok, látható szerkezeti részek, nyílászárók, a szükséges minőség követelményeit kielégítik. Az eltelt üzemelési idő bizonyítja megfelelőségüket.

Generálkivitelező:

**Quadrat Építőipari és Kereskedelmi Kft.**  
**1094 Budapest, Liliom u. 36**

Építető:

**Quadrat Építőipari és Kereskedelmi Kft.**  
**1094 Budapest, Liliom u. 36.**

Tervező:

**Gerencsér Építésziroda Kft.**  
**1052 Budapest, Semmelweis u. 4.**

**„műemlékhelyreállítás, rehabilitáció” kategóriában (műemlékhelyreállítás alkategória):**

***Gresham Palota Four Seasons Hotel***  
**1051 Budapest, Roosevelttér 5-6.**

A londoni The Gresham Biztosító Társaság budapesti palotája Quittner Zsigmond, Vágó József és László tervei alapján szecesszióval átszőtt későeklektikus stílusban épült 1907-ben. A három utcára néző saroképület négyemeletes. Kéthéjú, csúcsíves szerkesztésű üvegtetővel fedett, „T” alakú passzázs köti össze a három utcát, amelyre eredetileg a ház lépcsőháza és kis üzletek nyíltak.

A II. világháború utáni hosszas hanyattatás, majd lepusztulás után végre újjászületett a palota, két gondos építész Kruppa Gábor és Patrick Fejér irányításával. 179 szobás luxusszálloda lett belőle. A szálloda a híres pávák kapun át, a Roosevelttérről közelíthető meg. A háromágú passzázs találkozásánál van a recepció. A földszinten kávéház és étterem, az első emeleten a Dunára néző rendezvényterem és az egyik udvar alsó szintjének üvegbordás üvegfödémekkel való lezárásával télikert alakult ki. A hotel tetőterében wellness – fitness központ létesült, gyógyfürdő szolgáltatásokkal, medencével, gőzfürdővel.

Az új hasznosításnak megfelelően az épület belseje átépítésre került, de ott is vigyázva a megmaradt és meghagyható értékekre. A homlokzatok, a külső kőfaragások, a mozaikok, a lépcsőházak márványburkolata, színes üveglakai és sárgaréz korlátai, a passzázs finommívű üvegteteje és a Zsolnay kerámiaburkolatok felújítása kiemelkedő minőségűek. Az enteriőrök óhatatlanul átváltoztak az új kihívásoknak megfelelően. Beköltözött a XXI. századi szállodatechnológia, a láthatatlan, de mindent tudó épületgépészet.

A Gresham Palotában a belsőépítész terveket külföldiek készítették, mindenhol a jómódú réteget kiszolgáló bútorokkal, tárgyakkal és burkolatokkal találkozni. A terek arányosak, jól kihasználhatók, szépen világítottak, és elegánsak is. Azonban a finom részletek legtöbbször sajnos nincs igazi kapcsolatban magával a házzal.

Az evidencia, hogy egy Four Seasons szálloda csak kiváló minőségben kivitelezett lehet. A ház generálkivitelezője a CFE Hungary Építőipari Kft. Ezt teljesítette. A minőség példamutató. Mindezt nem csak a vendégek használta területeken, hanem az alagsorban, sőt a gépházakban is észlelni lehet.

Generálkivitelező:

**CFE Hungary Építőipari Kft.**  
**1051 Budapest, Hercegprímás u. 21.**

Építető:

**Gresco Rt.**  
**1051 Budapest, Bajcsy-Zsilinszky út 12.**

Tervező:

**Formanyelv**  
**1051 Budapest, Bajcsy-Zsilinszky út 12.**

Közreműködők:

**Szabados és Társai Belsőépítészeti és faipari Kft.**  
*1151 Budapest, Mogyoród útja 12-14.*

**Raabvill Kft.**  
**9028 Győr, fehérvári út 75**

**Lehoczky Kft.**  
*2000 Szentendre, Eper u. 1/D.*

**„műemlékhelyreállítás, rehabilitáció” kategóriában (rehabilitáció alkategória):**

***Általános Értékforgalmi Bank Részvénytársaság,  
bankfiók és irodaház  
1068 Budapest, Városligeti fasor 34-36.***

Átlagon felüli volt a feladat komplexitása, amely a tervezést és a kivitelezést egyaránt megnehezítette és hihetetlenül sokrétűvé tette. Egyrészt egy magvalósult nívós középület, - másrészt érzékenyen végiggondolt műemlék rekonstrukció - , ugyanakkor nagyszerű mérnöki teljesítmény (lásd pl. utólagos alapincézést) egyaránt.

Magas szintű építészeti tervek alapján, kiváló minőségben kivitelezett épület, ahol – a fotódokumentáció tanúsága szerint – az építés egész folyamatát következetes szerkezeti és technológiai tisztaság, átgondoltság jellemezte.

Az újjászületett épület ezért nemcsak építészeti szempontból példaértékű, - hanem szerkezeteinek, részleteinek, csomópontjainak kiképzése is egy végiggondolt rendszer fontos elemei.

A műemlékvédelem szempontjait láthatóan mindvégig határozottan szem előtt tartó építkezés kitűnő építészeti minőséget eredményezett, - annak ellenére, hogy a bank igényeinek kielégítése olyan szerkezeti megoldásokhoz vezetett, amelyek szinte példa nélküliek Magyarországon.

A mérnöki és szerkezetépítői teljesítmény az ún. Jet-Grouting technológia kifogástalan alkalmazásánál csúcsonodott ki, - tökéletes minőségben kivitelezett, a kor igényeit messzemenően kielégítő utólagos alapincézés egy 100 éves épület alatt -, az eredeti, rossz állapotú fal- és födémszerkezetek további károsodása nélkül!

A kivitelezés minőségét a belsőépítészeti megoldások nívója – a burkolási munkák precízisége, a részletképzések igényessége, a külső és belső világítási módok különlegessége, és általánosságban a gépészeti és elektromos rendszerek I. osztályú minősége is igazolja.

Generálkivitelező:

**Magyar Építő Részvénytársaság**  
**1149. Budapest, Pillangó u. 28.**

Építtető:

**Általános Értékforgalmi Bank Részvénytársaság**  
**1068 Budapest, Városligeti fasor 34-36.**

Tervező:

**MÉRTÉK Építészeti Stúdió**  
**1093 Budapest, Lónyay u. 29.**

Közreműködők:

**HBM Mélyalapozó Kft.**  
**1138 Budapest, Karikás Frigyes u. 20.**

**Puskás Művek Kft.**  
**1162 Budapest, Mezősas u. 5.**

**JADE Kft.**  
**1062 Budapest, Andrássy út 74.**

**„műemlékhelyreállítás, rehabilitáció” kategóriában (rehabilitáció  
alkategória):**

***Holocaust Dokumentációs Központ és***

***Emlékgyűjtemény***

**Budapest, IX, Páva u. 39.**

Az épületegyüttes egyik része a volt Zsinagóga épület rekonstrukciója, a másik része a két utca által határolt udvar új épületrészekkel való körbeépítése (ez utóbbi a nagyobbik rész).

Az 1920-as években épült Zsinagóga (Baumhorn Lipót tervezte és kivitelezte) 1200 fő befogadására volt alkalmas, de erősen lepusztult.

A Nemzeti Kulturális Örökség Minisztériuma által kiírt tervpályázat meghatározta a helyreállítás célját, és a betartandó alapelveket, melyeknek a Mányi István Építész Stúdió pályázati anyaga dicséretesen magas szinten tett eleget.

A Zsinagóga épület kiállítási tér céljait szolgálja a továbbiakban, de az eredeti állapotot állították helyre magas színvonalon a kivitelezés során.

A teljesen leromlott állapotú földszintes toldaléképületeket elbontották. Az új épületrészek beépítési vonalát mintegy 5 méterrel beljebb hozták a megközelítés, a forgalom, valamint a városképi igényeknek megfelelően.

A két utcát lehatároló új épületszárnyak az utca felől 5-6 méter magasságig szinte zártak, sárga árnyalatú játékos rajzolatú, indiai eredetű homokkő fallal kialakítva. A látvány robusztusságát, a vizuális túlsúlyosságot gazdag növényzetű tetőkert ellensúlyozza.

A kovácsoltvas bejárati kaputól az utcai homlokzati anyaggal azonos 6 kőoszlop által körbevett tér vezet a Zsinagóghoz, illetve annak bejáratához.

A kaputól balra közönségforgalmi és az intézményt szolgáló épületrészek, jobbra a csendet, felemelkedettséget igénylő modern kialakítású emlékhely létesült. Több százezer név felírására alkalmas fekete színű edzett üveglapok alkotják az utcai kőfal belső oldalát.

Az összes udvari homlokzatra is jellemző az új épületeken a kívül megjelenő kőborítású homlokzat. Az alsó földszinten elhelyezett kiállító térbe vezető lépcső felett kőfallal és üveggel határolt bejárati épület függőlegesből kibillenő megjelenésével a tervező a történelem „kibicsaklását” érzékelteti.

A kivitelezés során a nem szokványos feladatot a tervezési elképzelések maradéktalan és magas szintű megvalósításával kifogástalanul végezték el.

A fővállalkozó, szervező, irányító és saját embereivel végzett munkája mellett kiemelkedő

- a kőfalakat és kőhomlokzatokat kivitelező munka szakszerűsége
- az üveges és díszítő üveges munkák
- a díszítő festők munkája.

Generálkivitelező:

**BAUCONT Építőipari Rt.**

**8000. Székesfehérvár, Galántai út 64.**

Építtető:

**Nemzeti Kulturális Örökség Minisztériuma**

**1077 Budapest, Wesselényi u. 20-22.**

Tervező:

**Mányi István Építész Stúdió**

**1012 Budapest, Mátray u. 4.**

## **Elismerő Oklevelet nyert**

**„mérnöki, mélyépítési és energetikai létesítmények” kategóriában:**

### ***M3 autópálya Füzesabony-Polgár közötti szakasz és M30 autópálya Emőd-Miskolc közötti szakasz***

A pályázat műszaki tartalma:

(65 + 24 km) autópálya, egy Tisza-híd és 53 db különböző műtárgy

Naturáliák:

(8 + 5) millió m<sup>3</sup> földmunka, (400 + 175) ezer tonna cementstabilizáció, (800 + 350) ezer tonna aszfalt.

Jellemző pályaszerkezet:

15 + 20 cm homokos kavics védőréteg

2 x 15 cm cementstabilizáció

10 cm bitumenes alap

6 cm kötőréteg

4 cm kopóréteg

A nagy volumenű földmunka több alvállalkozó közreműködésével készült. A feladatok irányítása, összehangolása, az anyag biztosítása, a folyamatos és szigorú ellenőrzés egy kézben összpontosult.

Az aszfaltburkolatok a legmodernebb technikai berendezésekkel készültek, a technológiai előírások legszigorúbb betartása és ellenőrzése mellett. Az aszfalt bedolgozás közbeni süllyedések elkerülését a technológiai láncba épített (a szállító jármű és finisher közé iktatott) átrakó berendezés biztosította.

A létesítmény körültekintő szervezőmunkával, balesetmentes munkavégzéssel, jó minőségben készült el. Az út környezete kulturált.

A Tisza-híd meder feletti főtartója acélszerkezetből készült, a két oldali rávezetést vasbeton gerendák és pillérek alkotják. Az acélszerkezet rendkívül szép íves vonalvezetése mellett a vasbeton elemek a funkciónak tökéletesen megfelelnek, de az együttes rálátást, az esztétikus összehatást megbontják.

Célszerű lett volna legalább 1 évig kopóréteg nélkül üzemeltetni az utat, hogy az esetleg keletkező repedések az olcsóbban javítható védőrétegekben kerüljenek kijavításra, és utána tegyék rá a végleges kopóréteget. Az előírt szoros befejezési határidő betartása miatt az építető ezt nem engedélyezte.

Generálkivitelező:

**Vegyépszersz Építő és Szerelő Részvénytársaság  
1151 Budapest, Mogyoród útja 42.**

Építető:

**Nemzeti Autópálya Rt.  
1036 Budapest, Lajos u. 80.**



Tervezők:

Építési engedélyezési terv dokumentáció:

**UVATERV Rt.**

***1117 Budapest, Dombóvári út 17-19.***

Műszaki megvalósítási terv:

**UNITEF-CÉH Kkt.**

***1119 Budapest, Bornemissza tér 12.***

Közreműködők:

**Betonút Szolgáltató és Építő Rt. – út- és hídépítés**

***1133 Budapest, Pannónia u. 59-61.***

**MAHÍD-2000 Rt. – hídépítés**

***1151 Budapest, Mogyoród útja 42.***

**MAUT Magyar Útépítő Kft. – útépítés**

***1151 Budapest, Mogyoród útja 42.***